

CINE
MAS+

SAN FRANCISCO

SAN FRANCISCO

LATINO FILM FESTIVAL

NOVEMBER 5-25th 2009



**CINE+
MAS** SAN FRANCISCO
695 Connecticut St., #1
San Francisco, CA 94107
tel. 415.826.7057

**SAN FRANCISCO
LATINO FILM FESTIVAL**

NOVEMBER 5-25th 2009

Dear Festival Supporter,

Thank you for coming out to support the launch of Cine+Mas SF and the San Francisco Latino Film Festival. This festival represents our cornerstone event series and we hope that you have a chance to see more of the films we have programmed for this edition. As a new arts organization, our mission is to showcase the work US Latino, Latin American, and Spanish artists and filmmakers.

This year we have 31 films from seven countries including shorts, documentaries, and features. We have films by both established and emerging filmmakers from the US, Mexico, Peru, Bolivia, Venezuela, the Dominican Republic, Argentina, and Uruguay.

Though there is no question that there are differences between the peoples of each of these countries, it is the commonalities that we share that make these films so compelling.

We would like to thank all the filmmakers, sponsors, cultural organizations, and media outlets that have supported us on our maiden voyage. I would also like to recognize the efforts of the organizing team- a vibrant group of young, passionate, and dedicated people that helped produce this year's festival.

Thank you and enjoy the festival!

Lucho Ramirez
Founder

The San Francisco Latino Film Festival showcases the work of emerging and established filmmakers from the US, Latin America, Spain and Portugal. It is a celebration of the latest work coming out of the 20+ countries with which we share a bond.



Cine+Mas SF is a non-profit organization through Fractured Atlas. Please contact us for sponsorship, donations & contributions.

TICKETS

Tickets can be purchased online through brownpapertickets.com and via telephone at **800.838.3006**.

You may purchase tickets for individual screenings OR discounted tickets through multi-screening passes. Special rates are available for groups of 10 or more. Please email info@sflatinofilmfestival.com with your complete contact information and the event you are interested in.

Discounts are not available for special event screenings. Festival pass holders must arrive at least 15 minutes before the film screening to gain admission with a physical ticket for the screening.

INDIVIDUAL FILM SCREENINGS

1 Film Screening	\$10
Student & Seniors (with ID)	\$8

FESTIVAL PASSES

5-Film Pass (20% discount)	\$40
Festival Film Pass (all films)	\$95
Festival Film Pass + Opening Party	\$125
Student Pass (all screenings)	\$75

OPENING NIGHT FILM & PARTY

Screening	\$10
Screening + Party	\$20
Party Only	\$20

CLOSING NIGHT PARTY

Party	\$15
-------	------

CINE+MAS LAUNCH + EL ACUARELISTA

IMAX Screening + Reception	\$25
----------------------------	------

QUESTIONS? Email info@sflatinofilmfestival.com or call us at **415.826.7057**

SPECIAL EVENTS

Opening Night Party

Nov 5, 10 PM
Project 1 Space & Lounge
251 Rhode Island Street
San Francisco

Happy Hour

Nov 6-8, 4-7 PM
Picaro
(3120 16th Street, San Francisco)

Post-Screening Happy Hour

Nov 9
Mexico Lindo

Pre-Screening Happy Hour

Nov 10 & 12, 5 PM
MACLA

Cine+Mas Launch & El Acuarelista

Nov 11, 6 PM
San Jose Tech Museum
(201 S. Market Street, San Jose)

Closing Night Party

Nov 14th, 10 PM
SubMission
(2183 Mission Street, San Francisco)

SCHEDULE

	DIRECTOR	COUNTRY	YEAR	MINS	DAY	DATE	TIME (PM)
Clay Theatre • 2261 Fillmore Street, San Francisco, CA 94115							
Spoken Word	Victor Nuñez	USA	2009	96	Thurs	5-Nov	7:00
Mission Cultural Center • 2868 Mission Street, San Francisco, CA 94110							
Zapatista Autonomy	Juan E. Garcia Gutierrez	Mexico	2008	70	Fri	6-Nov	4:00
1, 2, & 3 Women	Andrea Herrera, Anabel Rodriguez, & Andrea Rios	Venezuela	2008	90	Fri	6-Nov	6:00
Yveete	Rogelio Almeida	USA	2008	104	Fri	6-Nov	8:00
Shorts Program	Various	Various	-	106	Sat	7-Nov	2:00
389 Miles: Living the Border	LuisCarlos Davis	USA	2008	67	Sat	7-Nov	4:00
Last One for the Road	Eva López-Sánchez	Mexico	2009	87	Sat	7-Nov	6:00
Forgotten Injustice	Vincente Serrano	USA	2008	77	Sat	7-Nov	8:00
The Gift of Pachamama	Toshifumi Matsushita	Bolivia/Japan	2008	105	Sun	8-Nov	2:00
4th of July	Pablo Zubizarreta, Juan Pablo Young	Argentina	2007	101	Sun	8-Nov	4:00
How Could I Not Love You?	Victor Jesus Avelar	Mexico	2008	82	Sun	8-Nov	6:00
Meet the Head of Juan Perez	Emilio Portes	Mexico	2008	85	Sun	8-Nov	8:00
San Jose State University • One Washington Square, San Jose, CA 95192							
Dream Havana	Gary Marks	USA	2007	57	Mon	9-Nov	4:00
MACLA • 510 S 1st Street, San Jose, CA 95113							
Forgotten Injustice	Vincente Serrano	USA	2008	77	Tues	10-Nov	6:00
Yveete	Rogelia Almeida	USA	2008	104	Tues	10-Nov	8:00
Meet the Head of Juan Perez	Emilio Portes	Mexico	2008	70	Thurs	12-Nov	6:00
Last One For the Road	Eva López-Sánchez	Mexico	2009	87	Thurs	12-Nov	8:00
San Jose Tech Museum • 201 S. Market Street, San Jose, CA							
The Watercolorist	Daniel Ro	Peru	2008	77	Weds	11-Nov	6:00
Lumiere Theatre • 1572 California St, San Francisco, CA 94109							
Pope's Toilet	César Charlone & Enrique Fernández	Uruguay	2007	90	Fri	13-Nov	1:15
4th of July	Pablo Zubizarreta, Juan Pablo Young	Argentina	2007	101	Fri	13-Nov	3:15
Final Image	Andres Habegger	Argentina	2008	94	Fri	13-Nov	5:15
The Watercolorist	Daniel Ro	Peru	2008	77	Fri	13-Nov	7:15
Nesio	Alan Coton	Mexico	2008	100	Fri	13-Nov	9:15
Naked White Roses	Henry B. Roa	USA	2008	105	Fri	13-Nov	1:00
Dream Havana	Gary Marks	USA	2007	57	Fri	13-Nov	3:00
Hermaphrodite	Albert Xavier	Dominican Rep.	2009	96	Fri	13-Nov	5:00
Spoken Word	Victor Nuñez	USA	2009	106	Fri	13-Nov	7:00
Meet the Head of Juan Perez	Emilio Portes	Mexico	2008	85	Fri	13-Nov	9:00
Zapatista Autonomy	Juan E. Garcia Gutierrez	Mexico	2008	70	Sat	14-Nov	1:15
389 Miles: Living the Border	LuisCarlos Davis	USA	2009	67	Sat	14-Nov	3:15
Pope's Toilet	César Charlone & Enrique Fernández	URU/BRZ/FRA	2007	90	Sat	14-Nov	5:15
Gigante	Adrián Biniez	Uruguay	2009	84	Sat	14-Nov	7:15
Lake Tahoe	Fernando Eimboke	Mexico	2008	89	Sat	14-Nov	9:15
How Could I not Love You?	Victor Jesus Avelar	Mexico	2008	82	Sat	14-Nov	1:00
1, 2, & 3 Women	Andrea Herrera, Anabel Rodriguez, & Andrea Rios	Venezuela	2008	90	Sat	14-Nov	3:00
I'm Gonna Explode	Gerardo Narajo	Mexico	2008	66	Sat	14-Nov	5:00
Last One for the Road	Eva López-Sánchez	Mexico	2009	87	Sat	14-Nov	7:00
The Gift of Pachamama	Toshifumi Matsushita	Bolivia/Japan	2008	95	Sat	14-Nov	9:00
La Peña Cultural Center • 3105 Shattuck Avenue, Berkeley, CA 94705							
4th of July	Pablo Zubizarreta, Juan Pablo Young	Argentina	2007	101	Wed	18-Nov	6:00
1, 2, & 3 Women	Andrea Herrera, Anabel Rodriguez, & Andrea Rios	Venezuela	2008	90	Wed	18-Nov	8:00
Final Image	Andres Habegger	Argentina	2008	94	Wed	25-Nov	6:00
Dream Havana	Gary Marks	USA	2007	57	wed	25-Nov	8:00

Official Sponsors



Hospitality Sponsors



Media Sponsors



Venues



Mission Cultural Center

MACLA

La Peña Cultural Center

Organizing Committee

Luis Alberto Calero
Gini Chavez
Damian Diaz
Jesus Contreras
David Gutierrez
Michelle Gutierrez
Gladys Rocha
Mahvand Sadeghi
Eric Avila Thomas

Volunteers

Greg W. Hamilton
Jeff Wheeler
Jeremy Bartlett
Mike Pizano
Morgan LaManna
Ninfa Dawson
Roberto Rodriguez
Luis Lecanda

Creative Production

Culturafotografia.com
Webostv.com
Djnica.com
MahMag.org
Cristobal Labbe Fernandez
Mahvand Saraghei
Diane Harrigan
Francisco Guzmán

Copywriting & Translations

Alfonso Alfaro
Mahi Sadhegi
David Gutierrez
Elo Franco
Eric Avila Thomas
Jeff Wheeler

Marketing & PR

Gini Chavez
Eric Thomas
Damian Diaz

A special thank you to ...

Rafael Vasquez, & Karina Ibarra/Comcast
Chriselda Barrientes/Continental
Roqua Montez/ The Tech Museum
Andres Valencia & Mexico Lindo of San Jose
Mimi Hernandez & CHisPA
Adolfo Gomez/Mezcal
Joanna Guerrero/ IBM SV Latinos
Jorge Sanchez / Chacho's of Campbell
Fred Salas/MACLA
Sarah Guerra/ La Peña
June Chaterjee/La Peña
Sebastian Davila/Mission Cultural Ctr.
Ignascio Camarena, Eduardo Garcia,
Jose Ramirez/Isa Tequila
Gil Villagran/San Jose State University
Mitch Posada/El Cafecito
Blanca Garza / Telemundo
Clara Garza /Lighthouse Media
Nancy Fishman
Marc Potter
Alejandro Diaz
Andres Alfaro
Blanca Sandoval
Alfredo Pedroza
Miguel Bustos
GG Geddes
Rablas
Regalito Rotisserie
Picaro
Jennifer Morrist& Frameline
San Francisco Women's Film Festival
Scarlett Sheppard
Roberto Hernandez/
Al Medio Dia AM1010

Print Copy Sources

Film: 1,2 y 3 Mujeres
Amazonia Films

Film: 389 Miles
Fence Productions; email@389miles.com; T: (520) 668-0963

Films: 4th of July, Final Image
Habitacion 1520 Producciones, Soler 4050
C1425BWR Buenos Aires, Argentina
T: +54 (11) 4878 0345

Film: Forgotten Injustice
mechicanofilms@gmail.com; T: (312) 493-7780

Film: Spoken Word
Luminaria Films
369 Montezuma Ave., #133, Santa Fe, New Mexico 87501; T: 505.820.1245

Films : Gigante, Lake Tahoe, Pope's Toilet
Film Movement
Cambria Metflow
109 West 27th Street, Suite 9B, New York, NY 10001; (212) 941-7744

Film: Hermafrodita
Belier Entertainment
1357 Washington Ave, Bayshore, NY 11706; T: (631) 374-4128

Film: Immersion
richard.levien@gmail.com; (510) 610 2900

Film: The Gift of Pachamama
Dolphin Productions
140 East 7th Street, #3K, New York, NY 10009; (212) 979 5507

Film: Naked White Roses
The Project 71
325 W. 38th St., Ste 705, New York City, NY 10011; (646)729-6902

Film: Dream Havana
www.dreamhavanathemovie.com; 773.208.3636

Film: La Ultima y Nos Vamos
Producciones Odeon
Info@produccionesodeon.com

Film: Zapatista Autonomy: a new world is possible
Arte, Musica, y Video
Av. 5 de Mayo No 492, Col. Merced Gómez, México. D.F.
T: 5593 9177 ext. 1129

Films:
Shorts/Carretera del Norte, Café Paraiso,
Paloma, Beyond the Mexique Bay, La Curiosa Conquista del Ampere / Victory Electricque
Features/Nesio, Conozca La Cabeza de Juan Perez, ¿Cómo que no te voy a querer?
Alejandro Díaz San Vicente
Mexican Film Institute
Insurgentes Sur 674, 2nd Floor, Del Valle 03100 Mexico City, Mexico
www.imcine.gob.mx



1, 2, & 3 Women

1, 2, y 3 Mujeres

Directors

Andrea Herrera, Anabel Rodriguez,
& Andrea Rios

Venezuela, 2008 • 90 mins

A beautifully shot film structured in three parts that navigates Venezuelan society through the viewpoint and experience of three women. Each woman in the film shows us the wonderful destinations that exist in even the smallest stories.

1, 2 y 3 Mujeres es una película bellamente filmada en tres partes la cual navega la sociedad venezolana a través de los puntos de vista de tres mujeres y las experiencias de cada una de ellas. Las mujeres en esta película nos muestran que existen hermosos destinos incluso en los cuentos más pequeñitos.

Co-presented with the San Francisco Women's Film Festival.

FRI Nov 6 6 PM Mission Cultural Center
SAT Nov 14 3 PM Lumiere Theater
WED Nov 18 8 PM La Peña Cultural Center



389 Miles: Living the Border

389 Millas: Viviendo la Frontera

Director

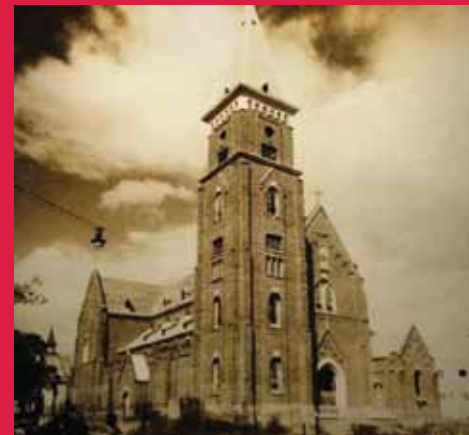
LuisCarlos Davis

USA, 2008 • 67 mins

This feature documentary is an up-close and personal account of life on the Arizona/Mexico border. Interviews with everyone from the Minutemen and migrants to border agents and shop owners draw the divergent viewpoints and complexities of what the border represents- locally and in the national discussion around immigration. This is LuisCarlos' first film.

Este documental es una toma cercana y personal sobre las vidas de las personas que viven en la frontera de México y Arizona. Entrevistas con todos, incluyendo los Minutemen, inmigrantes, agentes federales, y hasta comerciantes nos revelan los diferentes puntos de vista y la complejidad de lo que la frontera representa- tanto para la gente local como el debate nacional sobre la inmigración.

SAT Nov 7 4 PM Mission Cultural Center
SAT Nov 14 3:15 PM Lumiere Theater



4th of July The Massacre of San Patricio

4 de Julio La Masacre de San Patricio

Directors

Juan Pablo Young & Pablo Zubizarreta

Argentina, 2007 • 101 mins

On Sunday July 4th, 1976 three priests and two seminarians were savagely killed at St. Patrick's Church in Buenos Aires. The military authorities fabricated a theory of an extremist attack, but there were signs that there had been a paramilitary group linked to the de facto government. If the ecclesiastic hierarchy supported the military coup, such an attack on the heart of the Church didn't seem to have an explanation.

El domingo 4 de Julio de 1976 tres sacerdotes y dos seminaristas fueron asesinados brutalmente en la Iglesia de San Patricio en Buenos Aires. Las autoridades militares elaboraron la hipótesis de un ataque extremista, pero los indicios encontrados no dejaron dudas sobre la participación de un grupo paramilitar ligado al gobierno de facto. ¿Cuáles fueron los motivos que llevaron a la masacre? La iglesia no parecía tener alguna explicación.

SUN Nov 8 4 PM Mission Cultural Center
FRI Nov 13 3:15 PM Lumiere Theater
WED Nov 18 6 PM La Peña Cultural Center



Dream Havana: A Story of Friendship, Choice & Separation

Sueño Havana: Una Historia de Amistad, Decisiones y Separación

Director

Gary Marks

USA, 2007 • 57 mins

In August, 1994, more than 33,000 Cubans attempted to escape the island by sea. Two writers, friends since adolescence, are faced with a choice- continue struggling with the hardships of the island or brave the open water on a homemade raft. Ernesto Santana chooses Cuba, Jorge Mota chooses the Sea. This is the story of their struggles, their successes and the friendship that binds them.

En Agosto 1994, más de 33.000 cubanos intentaron escapar la isla por mar. Dos escritores, amigos de la adolescencia, enfrentan una decisión- continuar con los estragos de la isla o arriesgarse hacia el mar abierto en una balsa. Ernesto Santana elige Cuba, Jorge Mota el mar. Esta es la historia de sus estragos, sus victorias y la amistad que los une.

MON Nov 9 4 PM SJSU
FRI Nov 13 3 PM Lumiere Theater
WED Nov 25 8 PM La Peña Cultural Center



Final Image

Imagen Final

Director

Andres Habegger

Argentina, 2008 • 94 mins

In June 1973 Leonardo Henrichsen is shot and killed while filming an attempted coup against President Allende of Chile. No one was tried. 32 years later Ernesto Carmona, a Chilean journalist his discovers the identity of the man who shot him and begins a court battle for justice.

Junio de 1973 en Santiago de Chile. Leonardo Henrichsen, un camarógrafo argentino fue asesinado mientras filmaba un intento de golpe contra el Presidente Allende de Chile. No se encontraron culpables por el asesinato. 32 años más tarde, Ernesto Carmona, un investigador y periodista chileno, descubre la identidad del hombre que le disparó y exige justicia.

FRI Nov 13 5:15 PM Lumiere Theater
WED Nov 25 6 PM La Peña Cultural Center



Forgotten Injustice

Una Injusticia Olvidada

Director

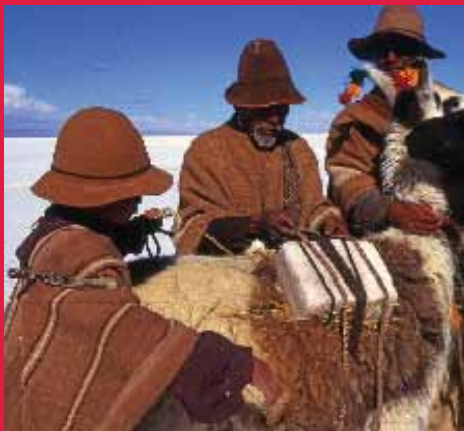
Vicente Serrano

USA, 2008 • 77 mins

This is Vicente Serrano's first film, and the first documentary that uncovers the little known story of almost two million Mexican-Americans and U.S. citizens, who were forced out of the United States during the Great Depression in the 1930s. These people were forced to leave because of one reason: They were of Mexican descent.

Esta es la primera película por Vicente Serrano y el primer documental que presenta la poca conocida historia de los casi dos millones de Mexico-Americanos y ciudadanos norteamericanos que fueron inconstitucionalmente obligados a abandonar Estados Unidos durante la Gran Depresión en la década de los 30. Fueron expulsados por el solo hecho de ser de origen Mexicano.

SAT Nov 7 8 PM Mission Cultural Center
TUE Nov 10 6 PM MACLA



The Gift of Pachamama

El Regalo de La Pachamama

Director
Toshifumi Matsushita

Bolivia/Japan, 2008 • 95 mins

A visually stunning film centered on the life of Kunturi, a 13 year old boy that's reached the age where he can join his father on the 'salt trading route'. This three month trip takes them through the Andes with their llama herd bartering salt from their village for provisions and goods with 'foreign' people that speak other languages and have different customs. We see a boy on a trip of a lifetime, growing up and even experiencing love for the first time.

Kunturi, un niño Boliviano de 13 años disfruta de la vida junto a su familia en las cercanías de Uyuni, un lago de sal. Durante tres meses acompaña a su padre en una travesía por los Andes, viajan por "la senda de la Sal" con bloques de sal atados sobre su manada de llamas, intercambiandola por otros productos de los Andes. Llegando a la final, conoce a una hermosa chica en un festival. Los jóvenes sienten un remezón en sus corazones mientras comparten un sueño simple pero profundo.

SUN Nov 8 2 PM Mission Cultural Center
SAT Nov 14 9 PM Lumiere Theater



Gigante

Director
Adrián Biniez

Uruguay, 2009 • 84 mins

Life for most of us is pretty mundane; it's in our personal relationships that we feel truly alive. It's no different for Jara, a lonely 35-year-old night shift supermarket security guard. But when he spots a pretty young woman on his video monitor, he's smitten and so begins the winding path from love at first site to making the move.

La vida de Jara es muy monótona, hasta que un día, en una de las pantallas de vigilancia que observa cada noche, descubre la imagen de una mujer que encaja perfectamente con un deseo escondido e ignorado por él mismo. La historia de "Gigante" se mueve en el límite que separa el amor de la obsesión.

SAT Nov 14 7:15 PM Lumiere Theater
SF CLOSING NIGHT FILM



Hermaphrodite

Hermafrodita

Director
Albert Xavier

Dominican Republic, 2009 • 96 mins

Set in the 1960's in a small countryside village of the Dominican Republic, Maria, a hermaphrodite is born and brought up by her grandmother. She experiences her first love with La Melaza, an assassin who is hiding out in her village. Wanda, her childhood best friend, tries to break up the two due her jealousy and love for Maria. Maria's life takes a turn when La Melaza discovers her dual-sexuality.

En los años 60, en una pequeña aldea de la Republica Dominicana. Maria, una hermafrodita nace y es criada en el campo por su abuela. Sus primeras experiencias en el amor son con La Melaza, un asesino quien se refugió en su pueblo. Su amiga de la infancia, Wanda, intenta separarlos por sus celos y el amor que siente por Maria. La vida de Maria cambia cuando La Melaza descubre su doble-sexualidad.

FRI Nov 13 5 PM Lumiere Theater



How Could I Not Love You

¿Cómo No Te Voy a Querer?

Director
Victor Jesús Avelar

Mexico, 2009 • 82 mins

Hugo and Julia are two high school students that have different dreams and goals, but each shares a passion for the Pumas, one of Mexico's most beloved soccer teams. An academically gifted girlfriend, an abusive father, and a lazy student's dream to play for his favorite soccer team clash in this coming of age film.

Hugo y Julia son dos estudiantes de colegio cada uno con diferentes sueños y metas, pero los dos comparten la pasión por Los Pumas, unos de los equipos favoritos de fútbol en Mexico. El sueño de jugar fútbol con los Pumas no encaja ni con los deseos de la novia pragmática y ni con la lista de expectativas de su familia.

SUN Nov 8 6 PM Mission Cultural Center
SAT Nov 14 1 PM Lumiere Theater



I'm Gonna Explode

Voy a Explotar

Director
Gerardo Naranjo

Mexico, 2008 • 66 mins

Roman and Maru are a couple of troubled 15 year olds that attempt an impossible rebellion against the adult world. It's a playful drama of teen angst, escape, and games that turn dangerous. After getting expelled from private schools he's now wreaking havoc at a public school where he meets Maru. There's no parenting happening there either. They come from different backgrounds but somehow they connect.

Roman y Maru son un par de adolescentes que quieren escapar su situación y el mundo de adultos que los rodea. Aunque provienen de diferentes niveles sociales, su rebeldía los une. Este es un cuento tipo "Bonnie & Clyde". Fantasías de violencia se mezclan con escenas cómicas.

SAT Nov 14 5 PM Lumiere Theater



Lake Tahoe

¿Te Acuerdas de Lake Tahoe?

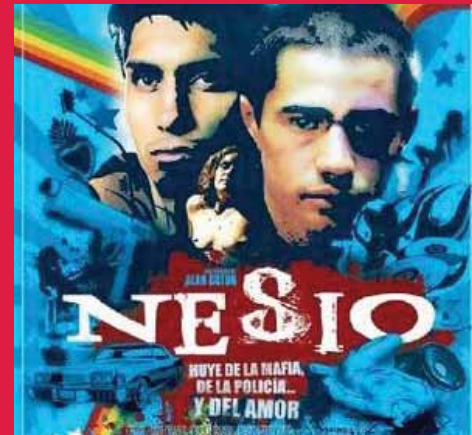
Director
Fernando Eimbcke

Mexico, 2008 • 89 mins

Teenage Juan crashes his family's car into a telegraph pole on the outskirts of town, and then scours the street searching for someone to help him fix it. His quest will bring him to an absurd and bewildering world of characters that drag Juan into a one day trip in which he will come to accept what he was escaping from in the first place—an event both as natural and inexplicable as a loved one's death.

Juan, un adolescente, recorre las calles buscando ayuda después de chocar el auto de la familia en un poste del telegrafo en las afueras del pueblo. En buscar ayuda se encuentra un mundo absurdo y confuso entre toda la gente peculiar que se encuentra a través del día, termina comprendiendo y aceptando todas las cosas de las cuales el mismo estaba escapando. Un evento tan natural e inexplicable como la muerte de un ser querido.

SAT Nov 14 9:15 PM Lumiere Theater



Last One For the Road

La Ultima y Nos Vamos

Director
Eva Lopez-Sanchez

Mexico, 2009 • 87 mins

Letting loose, three 20-year olds explore Mexico City, leaving their privileged selves behind for one night. Everyone starts out the evening together but decide to go their separate ways, each driven by a different emotion.

Tres jovenes de 20 años exploran la Ciudad de México, y deciden desatarse, dejando atrás sus personalidades privilegiadas por una noche. Todos los personajes comienzan la noche juntos pero deciden tomar su propio camino, cada uno motivado por emociones distintas.

SAT Nov 7 6 PM Mission Cultural Center
THU Nov 12 8 PM MACLA
SAT Nov 14 7 PM Lumiere Theater

Meet the Head of Juan Pérez

Conozca la Cabeza de Juan Pérez

Director
Emilio Portes

Mexico, 2008 • 85 mins

After a dreadful economic crisis, the Aztlan Circus -where our magician has lived so many years- begins to layoff artists from its show. To keep his place in the company, Juan Perez promises a sensational beheading act that could certainly bring the glory back to the big top. Juan Perez the Great is forced to break into a Museum to steal an original XVI Century Guillotine that carries a deadly curse.

Despues de una pesima crisis economica, el Circo Aztlan- donde nuestro mago ha vivido mucho tiempo- comienza a desocupar a artistas de su espectaculo. Para conservar su lugar en el circo, Juan Perez promete un espectaculo que seguramente pondra el circo nuevamente en la gloria. Juan Perez el Grande en su desesperacion, es forzado a meterse al museo para robarse una guillotina original del siglo XVI que lleva consigo una maldición.

SUN Nov 8 8 PM Mission Cultural Center
THU Nov 12 6 PM MACLA
FRI Nov 13 9 PM Lumiere Theater

Naked White Roses

Director
Henry B. Roa

USA, 2008 • 105 mins

This film swirls in poetry and music to tell a story about relationships and love. It's edgy, uplifting and full of hope. A unique film that has us rooting for Trance and his quest for success in life and love.

Esta pelicula de desenvuelve entre poesia y musica para contra una historia sobre relaciones y el amor. Llena de inspiracion, una pelicula unica que nos hace apoyar a "Trance" en su ambicion por triunfar en la vida y el amor.

FRI Nov 13 1 PM Lumiere Theater

Nesio

Director
Alan Coton

Mexico, 2009 • 100 mins

Every big city has its gritty underbelly. Set in Mexico City, we follow a cast of characters as they go about their days trying to get by or better yet, scheming their way to better fortune. Through their displays of kindness and betrayal, we get a feeling for there lives- which complicates our view of them. Stakes are raised as the two main characters get in over their heads too many times.

Como en todas grandes ciudades, que cuentan con su aspecto duro, seguimos a nuestro protagonista, Nesio es un traficante que vive en el centro de la Ciudad de Mexico. Nunca ha podido despegarse de su madre ni de sus traumas infantiles que lleva sobre la espalda. Condición que lucha por romper, pero que le resulta imposible. Quiéralo o no, Nesio se ve envuelto en un homicidio y un amor imposible con una luchadora enmascarada.

Co-Presented with Frameline.

FRI Nov 13 9:15 PM Lumiere Theater

The Pope's Toilet

El Baño del Papa

Directors
Cesar Charlone & Enrique Fernandez

Uruguay/Brazil/France, 2007 • 90 mins

The Pope's 1998 impending visit to a small Uruguayan town on the border with Brazil stimulates a flurry of activity among the poorest residents who hope to strike it rich by catering to the needs of the 50,000 expected pilgrims. Beto, our entrepreneurial smuggler, decides that having somewhere to 'go' when nature calls will be his family's way to cash in.

Melo, Uruguay, una pequeña ciudad ubicada en la frontera con Brasil, espera la visita del papa Juan Pablo II. Los habitantes, pobres en su mayoría, saben lo que significa: 50.000 peregrinos querrán comer, beber, querrán comprar banderas de papel, recuerdos, medallas conmemorativas. Beto, contrabandista y emprendedor, decide que como todo mundo tendra necesidad de un baño ya la mejor idea de todas sería poner uno en frente de su casa y cobrar por su uso.

FRI Nov 13 1:15 PM Lumiere Theater
SAT Nov 14 5:15 PM Lumiere Theater

Spoken Word

Director
Victor Nuñez

USA, 2009 • 106 mins

A San Francisco spoken word artist returns to New Mexico to be with his dying father, only to find he loses his "voice" as he is led back into the dysfunctional life he left behind. "Spoken Word" is a provocative coming of age drama written by Santa Fe native, nationally renowned spoken word artist and published poet, Joe Ray Sandoval. Mr. Sandoval's script boldly pushes the cinematic envelope in his pursuit of capturing the poet's process.

Combining poetry and narrative, "Spoken Word" tells the story of a Northern New Mexican poet who returns to visit his terminally ill father and is sucked into a life and death struggle between New Mexico's traditional values and agrarian lifestyle and the materialistic, drug-fueled club scene from which he escaped. The poet's street smarts, pride and the raw power of his poetry see him through to the other side. Cast includes: Kuno Becker, Ruben Blades, Miguel Sandoval, Persia White and Monique Gabriela Curnen.

THU Nov 5 7 PM Clay Theater
FRI Nov 13 7 PM Lumiere Theater



The Watercolorist

El Acuarelista

Director
Daniel Rodriguez

Peru, 2008 • 77 mins

T, a clerk, wishes to fulfill his dream of painting a watercolor, but is thwarted by his neighbors, for whom T's dream seems trivial, something impractical, even immoral, and who of course have a much better idea of how T must spend his time...

T, un oficinista, desea cumplir su gran sueño de pintar una acuarela, pero se ve impedido de hacerlo por los vecinos de su edificio, a quienes el sueño de T les parece una sublime tontería, algo impráctico, incluso inmoral, y que por supuesto tienen mejores ideas de como T debe utilizar su tiempo.....

WED Nov 11 6 PM San Jose Tech Museum
FRI Nov 13 7:15 PM Lumiere Theater



Yveete

Director
Rogelio Almedia

USA, 2008 • 104 mins

When a young Chicana Yveete is sent to live with her grandmother in Mexico after a misunderstanding involving a local drug dealer, she finds that all is not what it seems in this heartwarming story of cultural and national identity as well as acceptance set in a small Mexican town.

Yveete es una joven Chicana que es mandada a vivir con su abuela en Mexico despues de un malentendido con un traficante de drogas. Yveete se da cuenta que no todo es lo que parece en este cuento tierno sobre la identidad cultural tanto como la aceptacion de la gente en un pequeño pueblo de Mexico.

FRI Nov 6 8 PM Mission Cultural Center
TUE Nov 10 8 PM MACLA



Zapatista Autonomy Another World is Possible

Autonomía Zapatista Otro mundo es posible

Director
Juan E. Garcia Gutierrez

Mexico, 2009 • 70 mins

A new and creative movement of resistance is occurring in 40 municipalities in Chiapas. Award winning executive producer of Malos Habitos, directs this documentary giving a lens to the achievements and challenges this movement faces.

Un movimiento de resistencia nuevo y creativo esta ocurriendo en 40 municipalidades de Chiapas, México. El galardonado productor ejecutivo de Malos Hábitos dirige el documental dandonos un vistazo sobre los logros y desafíos que enfrenta este movimiento.

FRI Nov 6 4 PM Mission Cultural Center
SAT Nov 14 1:15 PM Lumiere Theater

CLEARCHANNEL
RADIO
IS PROUD TO SUPPORT

CINE MAS

SAN FRANCISCO



bayarea.lapreciosa.com

CINE LATINO

TU CANAL PREMIUM DE PELÍCULAS EN ESPAÑOL.
LAS PELÍCULAS MÁS TAQUILLERAS DE MÉXICO,
LATINOAMÉRICA Y ESPAÑA,
ACLAMADAS POR LA CRÍTICA Y RECONOCIDAS
EN FESTIVALES INTERNACIONALES.

FELICITA A

CINE+
MAS⁺ SAN FRANCISCO

SAN FRANCISCO FILM FESTIVAL

ESTE MES EN CINELATINO:



www.cinelatino.com

24 HORAS AL DÍA SIN CORTES COMERCIALES, 100% EN ESPAÑOL

¡PÍDELO HOY!

ENCUENTRA CINELATINO EN EL CANAL 604 DE

Comcast.

ADQUIERE EL PAQUETE CABLELATINO DE Comcast.

\$29.95 AL MES POR 12 MESES.

LLAMA AL 1-800-COMCAST